

**Borgerrepræsentationen**

## DAGSORDEN

for Ordinært møde torsdag den 15. december 2005

**BR 765/05****Forankring af Kringlebakken**

Forankring af Kringlebakken

**Indstilling om, at Kringlebakkens pigeprojekt forankres under det kommende Børne- og Ungdomsudvalg som en satellit med junior- og ungdomsklubpladser til fritids- og ungdomsklubben Underhuset pr. 1. januar 2006, at Kringlebakkens pigeprojekt fremover finansieres af det kommende Børne- og Ungdomsudvalgs ramme for klubpladser, at Kringlebakkens kursusaktiviteter for småbørnsmødre forankres under det kommende Socialudvalg pr. 1. januar 2006, at udgiften til Kringlebakkens kursusaktiviteter i perioden fra 1. januar – 28. februar 2006, svarende til 205 t.kr., afholdes af Integrationspuljen på 8 mio. kr., der er placeret på bevilling BO3 (servicetilbud til voksne), funktion 6.51.1, under Beskæftigelses- og Integrationsudvalget samt at Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen og Socialforvaltningen forelægger en indstilling for deres udvalg om dækning af resten af finansieringsbehovet inden den 1. marts 2006.  
(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget og Uddannelses- og Ungdomsudvalget)**

**INDSTILLING**

Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen og Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indstiller til Uddannelses- og Ungdomsudvalget og Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget, at det overfor Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen anbefales,

at Kringlebakkens pigeprojekt forankres under det kommende Børne- og Ungdomsudvalg som en satellit med junior- og ungdomsklubpladser til fritids- og ungdomsklubben Underhuset pr. 1. januar 2006

at Kringlebakkens pigeprojekt fremover finansieres af det kommende Børne- og Ungdomsudvalgs ramme for klubpladser

at Kringlebakkens kursusaktiviteter for småbørnsmødre forankres under det kommende Socialudvalg pr. 1. januar 2006

at Kringlebakkens kursusaktiviteter finansieres via disponering af midler fra den med budget 2006 etablerede pulje på 8 mio. kr., der skal styrke kommunens tværgående integrationsindsats

at nærværende indstilling sendes i høring i Integrationsrådet, Det Rådgivende Integrationsudvalg, Kringlebakken og Underhuset med høringsfrist 7. december 2005.

### **Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets beslutning i mødet den 7. december 2005**

Udskrift af beslutningsprotokol fra Uddannelses- og Ungdomsudvalgets møde den 30. november 2005, punkt 11 "Forankring af Kringlebakken" var omdelt fra mødets start.

Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard (F) præciserede til protokollen, at puljen på 8 mill. kr., der skal styrke kommunens tværgående integrationsindsats er placeret på bevilling BO3 (servicetilbud til voksne), 1801000, funktion 6.51.1 i Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen.

Indstillingen blev tiltrådt med den bemærkning, at sidste at bortfalder, da høringen er gennemført.

### **Økonomiforvaltningen indstiller,**

at Økonomiudvalget oversender sagen til Borgerrepræsentationen med følgende erklæring:

"Økonomiudvalget skal understrege, at der med tiltrædelsen af denne indstilling og indstillingen vedr. Forankring af Kringlebakken FAU 664/2005 disponeres i alt 1,9 mio. kr. til aktiviteter i det kommende Socialudvalg, som finansieres af en bevilling på i alt 8,0 mio. kr., som er givet til det kommende Beskæftigelses- og Integrationsudvalg.

Herudover har Økonomiudvalget ingen bemærkninger til, at nærværende sag søges gennemført i den foreliggende form"

### **Økonomiudvalgets beslutning i mødet den 13. december 2005**

Økonomiudvalget besluttede at anbefale indstillingen med følgende ændringer:

At udgiften til Kringlebakkens kursusaktiviteter i perioden fra 1. januar – 28. februar 2006, svarende til 205 t.kr., afholdes af Integrationspuljen på 8 mio. kr., der er placeret på bevilling BO3 (servicetilbud til voksne), funktion 6.51.1, under Beskæftigelses- og Integrationsudvalget.

At Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen og Socialforvaltningen forelægger en indstilling for deres udvalg om dækning af resten af finansieringsbehovet inden den 1. marts 2006.

Økonomiudvalget har i øvrigt ingen bemærkninger til, at udgifterne til Kringlebakkens pigegruppe finansieres inden for det kommende Børne- og Ungdomsudvalgs budgetramme.

## **RESUME**

Kringlebakken har siden 1999 været et center for unge kvinder og piger af anden etnisk herkomst end dansk.

Da Kringlebakkens økonomiske støtte via Integrationsministeriet og Socialministeriet bortfalder fra 2006, indstilles det, at Kringlebakkens pigeklub forankres i det kommende Børne- og Ungdomsudvalg, samt at kursusaktiviteterne for småbørnsmødrene forankres i det kommende Socialudvalg.

Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen foreslår, at udgiften til finansiering af kursusaktiviteterne sker enten via:

- Disponering af midler fra den med budget 2006 etablerede pulje på 8 mio. kr., der skal styrke kommunens tværgående integrationsindsats

eller

- Pulje til integrationsfremmende tiltag 2006, og optagelse af forankringen af Indvandrere Kvindecentren på Socialudvalgets ønskeliste for budget 2007.

## SAGSBESKRIVELSE

Kringlebakken er et integrationsfremmende klub- og kursustilbud for unge piger og mødre med anden etnisk baggrund end dansk. Kringlebakkens formål er jf. sine vedtægter, som følger:

"Foreningen Kringlebakken har som formål at støtte piger og unge kvinders integration i det danske samfund gennem driften af integrationsprojektet Kringlebakken. Foreningen søger offentlige og private fonde til at drive projektet for.

Projektets formål er at styrke piger og unge kvinder, fortrinsvis med anden etnisk herkomst end dansk i at få sociale og personlige netværk samt kendskab til det danske sprog og samfund".

Tilbuddet er unikt i den forstand, at det henvender sig til en målgruppe af piger og kvinder, der ikke omfattes af den kommunale integrationsindsats jf. lovgivningen.

Kringlebakken, der blev oprettet i 1999, har i en årrække modtaget støtte fra Integrationsministeriet, Socialministeriet samt Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen.

Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget besluttede den 8. december 2004 at:

"Forvaltningen sammen med Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen undersøger, hvorvidt Kringlebakken eller dele af Kringlebakken kan forankres som et fast tilbud i Københavns Kommune eller om Kringlebakkens projekt fortsat er relevant".

På den baggrund blev der nedsat en arbejdsgruppe med repræsentation fra Kringlebakken, Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen samt Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen.

### **Kringlebakkens organisering i dag**

I 2003 overgik Kringlebakken til at være en forening. Foreningens bestyrelse består af både frivillige fra projektet, af samarbejdspartnere og af brugere. Forventningen er, at foreningsdannelsen på sigt vil medvirke til at give brugerne et større medansvar og medbestemmelse i forhold til stedets aktiviteter. Et forhold som samtidig styrker brugernes kendskab til demokratiet.

Fysisk råder projektet over en 2½ værelses lejlighed samt et nedlagt bageri med butik,

beliggende på Tuborgvej 156 – 158, som er et område med mange sociale problemer og mange familier med anden etnisk herkomst end dansk.

Kringlebakkens personale består i øjeblikket af 3½ lønnede medarbejdere med yderst forskellige uddannelser og erfaringer.

Kringlebakken har udviklet det frivillige sociale arbejde i samarbejde med Socialministeriet i et 3-årigt projektførløb, hvilket betyder at Kringlebakken i dag har tilknyttet 15 frivillige borgere, hvor 4 har anden etnisk baggrund end dansk. De fleste er studerende.

Kringlebakkens er et to-delt tilbud, omfattende hhv. skolesøgende piger i alderen 12-18 år, i en pigeklub kaldet "Peaches" og dels voksne kvinder med små børn, kaldet "Kursusgruppen". Statusrapport august 2004 – juli 2005 vedlagt.

Med henblik på at styrke Kringlebakkens arbejde indledte Kringlebakken og Ungdomsskolen i 2004 et samarbejde om lektiehjælp. Ungdomsskolens bestyrelse besluttede desuden på sit møde den 20. oktober 2004 at afsætte kr. 50.000 til aktiviteten. Tilbuddet er struktureret som en åben aktivitet med fri tilmelding i tidsrummet fra kl. 13-19 onsdage over 35 uger. Tilbuddet benyttes af mellem 12 og 20 piger. Der er primært fokus på undervisning i fysik, matematik og regning.

Kringlebakkens aktiviteter foreslås uforandret gennemført indtil videre med udgangspunkt i den nuværende bygning på Tuborgvej 156 – 158.

### **Kringlebakkens pigeklub "Peaches"**

Kringlebakkens pigeklub har på årsbasis fast kontakt til mere end 50 skolesøgende piger, de fleste med anden etnisk baggrund end dansk, som blandt andet får hjælp til deres studier. Herudover har pigeklubben opsøgende aktiviteter overfor de muslimske friskoler i København, hvor der orienteres om bl.a. foreningslivet i Danmark.

Det er Uddannelses- og Ungdomsforvaltningens vurdering, at pigeklubben udgør et godt tilbud til piger af anden etnisk herkomst end dansk, der af forskellige årsager ikke kan eller vil benytte de allerede etablerede klubber i området.

Pigeklubben har et fokus, der ikke alene tilgodeser disse pigers behov for at etablere sociale kontakter til jævnaldrende, men støtter også pigerne i et uddannelsesforløb.

Mange af disse piger har ikke mulighed for hjælp og vejledning i skolesager i egne hjem, og har for senere at kunne gennemføre en ungdomsuddannelse behov for dette andetsteds.

Kringlebakken har derudover etableret sig i området som en ligeværdig og respekteret samarbejdspartner for både eksisterende klubber, ungerådgivningen, beboerprojekter, skoler, sundhedsplejersker, biblioteker, indvandrere- og kvindeforeninger mv., bl.a. med henblik på at sikre en udslusning af pigerne til andre relevante fritidstilbud.

Det er Uddannelses- og Ungdomsforvaltningens opfattelse at pigeklubben lettest og mest økonomisk kan forankres i en kommende Børne- og Ungdomsforvaltning ved at blive tilknyttet den eksisterende klub Underhuset på Tagensvej 188 som satellit. En satellit, der normeres til 20 juniorklubpladser og 30 ungdomsklubpladser.

Underhuset har i forvejen gode erfaringer med at tilbyde unge af anden etnisk herkomst end dansk et relevant klubtilbud. Det eksisterende tilbud benyttes hovedsagligt af drenge. Som en følge heraf indstilles det, at pigeklubben fortsætter i de eksisterende lokaler på Tuborgvej og ikke i Underhuset på Tagensvej. Afstanden mellem Underhuset og Kringlebakken er ca. 500 meter.

### **Kringlebakkens kursusgruppe**

Aktiviteterne for de voksne kvinder omfatter bl.a. danskundervisning, erhvervsvejledning/rådgivning i forhold til uddannelse, arbejdsmarkedet, børn og sundhed samt det danske samfund generelt. Herudover er der mulighed for deltagelse i gymnastik, svømning, udflugter og anvendelse af IT.

Idet de fleste voksne kvinder har små børn, tilbydes der børnepasning for på den måde at muliggøre, at kvinderne kan deltage i undervisningen. For børnene er der i den sammenhæng aktiviteter som sprogstimulering, motorisk stimulering, samvær, udflugter og besøg fra sundhedsplejersken. Sidstnævnte forhold betyder, at der hermed er mulighed for at tilse børn, som ellers er svære at komme i kontakt med.

Aktiviteterne gennemføres set i forhold til Københavns Kommune i dag som tilbud jf. Lov om social service § 115 – frivilligt socialt arbejde.

Aktiviteter i relation til Lov om social service for voksne henhører fra 1. januar 2006 under Socialudvalget/Socialforvaltningens kompetence.

Det bemærkes, at såfremt tilbuddet overvejes gennemført under Lov om en aktiv beskæftigelsesindsats med heraf følgende forankring i Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen/Beskæftigelses- og Integrationsudvalget, vil tilbuddet i givet fald skulle tilpasses lovgivningen herfor og gøres til genstand for udbudsforretning jf. reglerne for samarbejde med andre aktører mod betaling jf. Lov om ansvaret for og styringen af den aktive beskæftigelsesindsats.

Det er Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningens vurdering, at tilbuddet til de voksne kvinder er værdifuldt, ikke mindst i forhold til at skabe kontakt til kvinder af anden etnisk herkomst end dansk, der er isolerende i det danske samfund, da de ikke i dag er omfattet af kommunens forpligtigelser om tilbud jf. lovgivningen.

Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen kan påpege finansiering til kursusaktiviteterne via

enten:

- Disponering af midler fra den med budget 2006 etablerede pulje på 8 mio. kr., der skal styrke kommunens tværgående integrationsindsats

eller

- Puljen til integrationsfremmende tiltag 2006, og optagelse af forankringen af Kringlebakkens kursusaktiviteter på Socialudvalgets ønskeliste for budget 2007.

Ved eventuel bevilling fra Puljen til integrationsfremmende tiltag 2006 skal det ønskede aktivitetsniveau fra Kringlebakken til kursusaktiviteter i 2006 tilpasses, da puljen ikke i 2006 i fuldt omfang kan dække de estimerede udgifter til formålet.

Organisatorisk anbefales det, at en eventuel forankring sker i form af en samarbejdsaftale mellem foreningen og den kommende Socialforvaltning. Samarbejdsaftalen fornys en gang årligt af Socialudvalget efter godkendelse af tilfredsstillende evaluering for kursusaktiviteterne.

## MILJØVURDERING

Sagstypen er ikke omfattet af Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningens og Uddannelses- og Ungdomsforvaltningens positivliste over sager, der skal miljøvurderes.

## ØKONOMI

### *Finansiering i dag*

Kringlebakkens aktiviteter finansieres i dag af bl.a. Socialministeriet, Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration samt Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget via Puljen til integrationsfremmende tiltag 2005.

Midlerne fra Staten og Puljen til integrationsfremmende tiltag 2005 udløber pr. 1. januar 2006.

Forvaltningerne har foretaget vurdering af mulighederne for forankring af henholdsvis aktiviteterne for pigeklubben og kursusgruppen.

### *Pigeklubben "Peaches"*

Oprettelsen af pigeklubben foreslås at ske som en satellit til fritids- og ungdomsklubben Underhuset med 20 juniorklubpladser og 30 ungdomsklubpladser. Dette indebærer en samlet årlig personalenormering på 3.390 personaletimer årligt (knap to fuldtidsstillinger), hvilket giver en gennemsnitlig lønudgift på 518.670 kr. årligt.

Det årlige driftsbudget (bl.a. til kontorhold, telefon, beskæftigelsesmaterialer o.l.), vil udgøre 71.550 kr. årligt, svarende til 1.431 kr. pr. medlem pr. år.

Endelig er der faste årlige ejendomsudgifter for husleje på 117.300 kr., for varme og el på 38.000 kr. og for forsikringer på 6.000 kr., dvs. i alt 161.300 kr. årligt.

Det forudsættes at de faste årlige ejendomsudgifter deles ligeligt mellem den kommende Børne- og Ungdomsforvaltning og den kommende Socialforvaltning således, at udgiften for hver enkelt forvaltning andrager 80.650 kr. årligt.

Den samlede årlige udgift for en kommende Børne- og Ungdomsforvaltning vil beløbe sig til 670.870 kr. (alle priser i 2005 niveau), og kan afholdes indenfor det kommende Børne- og Ungdomsudvalgs ramme til klubpladser på konto 5.16.1 Klubber. Beløbet kan findes ved den kommende tilpasning af normerede klubpladser for 2006, hvor der laves omflytninger og justeringer i forhold til det registrerede behov.

Baseret på Kringlebakkens oplysninger samt Uddannelses- og Ungdomsforvaltningens vurdering ser pigeclubbens budget således ud (2005-priser):

Ejendomsudgifter:	80.650 kr.
Driftsbudget:	71.550 kr.
Personaleomkostninger m.v.:	<u>518.670 kr.</u>
I alt	<u>670.870 kr.</u>

#### *Kursusgruppen*

Udgifterne omfatter på basis af Kringlebakkens oplysninger og Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningens vurdering af udgifter til evaluering samt ½ husleje, i 2005 priser:

Ejendomsudgifter, herunder ½ husleje, rengøring og toiletartikler:	93.150 kr.
Administrationsomkostninger m.v.:	54.000 kr.
Personaleomkostninger m.v.:	954.546 kr.
Aktiviteter m.v.:	53.000 kr.
Procesevaluering:	<u>75.000 kr.</u>
I alt	<u>1.229.696 kr.</u>

Det skal i forhold til overstående bemærkes, at det må vurderes hensigtsmæssigt, at der ved en eventuel forankring tilknyttes ekstern evaluatør til Kringlebakkens aktiviteter. Merudgifterne til ekstern evaluatør vurderes til 75.000 kr. årligt, afhængig af de nærmere forudsætninger for evaluering, herunder om evalueringen også skal omfatte pigeclubben, hvilket må anses for hensigtsmæssigt.

Ved eventuelt tilsagn om forankring anbefales på ovenstående baggrund disponeret 1.229.696 kr. årligt fra budget 2006 til formålet.

#### Finansiering af kursusaktiviteterne

Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen kan for indeværende pege på finansiering indenfor de

p.t. kendte rammer af budget 2006:

- Via den med budgetaftalen for 2006 afsatte pulje:

"Der oprettes en årlig pulje på 8 mio. kr. i forbindelse med oprettelsen af Beskæftigelses- og Integrationsudvalget for at styrke kommunens tværgående integrationsindsats. Puljen skal således prioriteres til ekstraordinære integrationsrettede indsatser på tværs af kommunen, f.eks. som led i en ny integrationspolitik. Midlerne skal dels findes ved at hjemtage integrationsudgifter i de øvrige udvalg på 3 mio. kr., samt 5 mio. kr., som afsættes til at styrke den tværgående integrationsindsats. De 5 mio. kr. afsættes i en tre-årig periode".

Det bemærkes, at ved eventuel finansiering via 8 mio. kr. puljen kan Socialudvalget jf. budgetaftalen for 2006 søge Beskæftigelses- og Integrationsudvalget om midler til konkrete aktiviteter fremadrettet, her Kringlebakkens kursusgruppe.

Der erindres om, at eventuel disponering af 8 mio. kr. vil reducere mulighederne for iværksættelse af forslag til nye integrationsinitiativer, der iværksættes.

#### **ANDRE KONSEKVENSER**

Der erindres om at forankring af Frivillighuset var optaget på Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets ønskeliste for budget 2006, men at ønsket ikke blev efterkommet med budgetaftalen for 2006.

Endelig skal der erindres om, at en lang række andre frivillige foreninger, etniske minoritetsforeninger, organisationer m.v., der arbejder med integrationsspørgsmål må antages at have interesse for at blive forankret.

#### **HØRING**

Der foreslås foretaget høring af Integrationsrådet, Det Rådgivende Integrationsudvalg, Kringlebakken og Underhuset med høringsfrist den 7. december 2005 kl. 12.00.

Høringen er pga. den snævre tidsfrist igangsat og høringssvar forventes omdelt på Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets møde.

#### **BILAG VEDLAGT**

- Bilag 1: Vedtægter for Kringlebakken
- Bilag 2: Årsrapport august 2004 – juni 2005
- Bilag 3: Årsbudget for Kringlebakkens kursusudgifter

Peter Rasmussen

Grethe Munk



**Borgerrepræsentationen**

## BESLUTNINGSPROTOKOL

fra Ordinært møde torsdag den 15. december 2005

## Nr. 3 BR 765/05. Forankring af Kringlebakken

**Indstilling om, at Kringlebakkens pigeprojekt forankres under det kommende Børne- og Ungdomsudvalg som en satellit med junior- og ungdomsklubpladser til fritids- og ungdomsklubben Underhuset pr. 1. januar 2006, at Kringlebakkens pigeprojekt fremover finansieres af det kommende Børne- og Ungdomsudvalgs ramme for klubpladser, at Kringlebakkens kursusaktiviteter for småbørnsmødre forankres under det kommende Socialudvalg pr. 1. januar 2006, at udgiften til Kringlebakkens kursusaktiviteter i perioden fra 1. januar – 28. februar 2006, svarende til 205 t.kr., afholdes af Integrationspuljen på 8 mio. kr., der er placeret på bevilling BO3 (servicetilbud til voksne), funktion 6.51.1, under Beskæftigelses- og Integrationsudvalget samt at Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen og Socialforvaltningen forelægger en indstilling for deres udvalg om dækning af resten af finansieringsbehovet inden den 1. marts 2006.  
(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget og Uddannelses- og Ungdomsudvalget)**

Louise Frevert (O), Pia Allerslev (V), Majbritt Mamsen (C), Klaus Bondam (B), Jesper Christensen (A), Jakob Hougaard (A), Trine Schaltz (F), Bjarne Fey (F), og Per Bregengaard (Ø) stillede følgende ændringsforslag:

"Borgerrepræsentationen beder Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen optage forhandling med Kringlebakken omkring forankring.

Såfremt der ikke findes en fælles løsning, forankres Kringlebakken i Klokkergården (KUK)."

Indstillingen inkl. ændringsforslaget blev godkendt uden afstemning.

Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget  
Familie- og Arbejdsmarkedssekretariatet  
Att.: Søren Holmboe

Dato: 6. december 2005

**Hørings svar vedr. "Forankring af Kringlebakken".**

Integrationsrådet i Københavns Kommune har modtaget anmodning om høringssvar vedr. "Forankring af Kringlebakken". Der er høringsfrist den 7. december 2005.

Formandsskabet for Integrationsrådet har drøftet høringsanmodningen og vil i den forbindelse udtale følgende:

"Formandsskabet vurderer projektet positivt og har derfor ingen kommentarer til ønsket om at finansiere projektet.

Vedr. vurdering af hvilken af de to foreslåede puljer, der skal forestå finansiering af Kringlebakken, så mener formandsskabet, at det er op til de to udvalg at fortage denne vurdering.

Dog mener formandsskabet, at de 8. mio.kr., der er afsat til den nye Beskæftigelses- og Integrationsforvaltning, skal anvendes til det store arbejde der forestår med at koordinere og sikre den tværgående integrationsindsats i kommunen. Derfor er formandsskabet ikke begejstret ved udsigten til at anvende en sum af de 8 mio. kr. til et projekt som Kringlebakken, som efter formandskabets vurdering ikke har et tværgående og koordinerende sigte.

Endvidere er formandsskabet af den overbevisning, at beslutning om en endelig forankring af Kringlebakken skal afvente vedtagelsen af den nye integrationspolitik i sommeren 2006. Det skal blandt andet på den baggrund vurderes, om formålet med Kringlebakken harmonerer i forhold til indsatsområder og prioritering i den reviderede Integrationspolitik.

Slutteligt mener formandsskabet, at Kringlebakken skal underkastes samme evalueringskrav som andre integrationsprojekter skal underkastes. Evalueringskrav som Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget drøfter i forbindelse med revidering af kommunens Integrationspolitik – jf. FAUs beslutning af 09.11.05. "

Med venlig hilsen

Hikmat Hussein  
Formand

/ Hanna Kledal  
Næstformand

## **Fakta vedr. Indvandrerkvindecentret**

### **Formål:**

Indvandrer Kvindecentret blev etableret i 1982 på initiativ af en tværkirkelig indvandrergruppe. Af centrets vedtægter fremgår det, at det grundlæggende formål er at fremme integrationen af kvinder med etnisk minoritetsbaggrund, især kvinder med særlige sociale vanskeligheder, således at kvinderne og deres familier kan fungere bedre i det danske samfund.

### **Medarbejdere:**

Der er fire medarbejdere i centret, herunder en centerleder. Derudover har centret løbende kontanthjælpsmodtagere i jobtræning og praktik, praktikanter fra pædagogseminarer og frivillige jurastuderende til at yde juridisk rådgivning.

### **Målgruppe:**

Centret betjener primært ressourcetsvage kvinder med etnisk minoritetsbaggrund, der for manges vedkommende lever af overførselsindkomster og er enlige mødre. Den største brugergruppe er somaliske kvinder, men mange andre etniske grupper har ligeledes deres gang i centret. Hvert år har centret ca. 5000-6000 besøgende. I 2002 havde centret i alt haft kontakt med 5034 voksne og 785 børn. Brugerne er primært bosat i Københavns Kommune.

### **Opgaver og aktiviteter i indvandrerkvindecentret:**

- et værested med dialog og aktiviteter som fællesspisning og husmøder
- tilbud om undervisning i dansk, lektiehjælp, madlavning, udflugter, sport mv.
- rådgivende funktion overfor brugerne, både om økonomiske, sociale, sundhedsmæssige og juridiske forhold.
- vidensformidler omkring særlige indvandrergrupper.

## **Fakta vedr. Kringlebakken**

### **Formål:**

Kringlebakken er et pige- og kvindeprojekt i Københavns nordvestkvarter, Bispebjerg. Projektet har til formål at støtte, hjælpe og skabe netværk for unge piger og kvinder hovedsageligt med etnisk minoritetsbaggrund samt at støtte integrationsprocessen for unge mødre med etnisk minoritetsbaggrund, der har meget vanskeligt ved at deltage i traditionel danskundervisning og andre beskæftigelsesfremmende tilbud.

### **Målgruppe:**

Projektet retter sig således mod to hovedmålgrupper: to-kulturelle skolepiger i alderen 12-18 år og unge flygtninge- og indvandrermodre på 18-30 år. Årligt deltager omkring 12 kvinder i projektets tilbud for unge flygtninge- og indvandrermodre og omkring 45 piger i projektets tilbud for skolepiger.

### **Opgaver og aktiviteter:**

- kursus i dansk og samfundsforståelse
- uddannelses- og erhvervsvejledning
- undervisning i emner som forælderrollen, daginstitutioner, skoler etc.
- tilbud til unge etniske mødre muligheden for pasning af småbørn, mens kvinderne deltager i projektets kursustilbud.
- lektiehjælp og støtte i pigernes uddannelsesforløb
- aktiviteter der har forældrenes accept, såsom overnatninger og aftensarrangementer i Kringlebakken.
- opsøgende arbejde på de arabiske friskoler, hvor der søges etableret et netværk til de muslimske skoleledere, lærere samt forældre.